Landslide Early Warning

නායයෑම් පිළිබඳ පෙර අනතුරු ඇඟවීම

மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை

Message ID: LEWM-11-05-2022-0730-01

Update: 1st update

Validity Period: From 07:30 hrs on 11.05.2022 To 07:30 hrs on 12.05.2022

NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය



தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05. අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05. இல. 99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05.

Tel./දූ.2ක./தொ.பே - 0112552220

Fax/ෆැක්ස්/தொ.ந - 0112589943

Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain Warning level 1: Watch continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock Color Code: Yellow falls, cutting failures and ground subsidence. විමසිලිමත් අදියර1: පසු ගිය පැය 24 තුල වර්ෂාපතනය 75mm ඉක්මවා ඇති බැවිත්, වර්ෂාව වර්ණ කේතය: කහ තවදුරටත් පවතී නම් නායයෑමේ, බෑවුම් කඩා වැටීමේ, ගල් පෙරළිමේ, පස් කණ්ඩ් කඩා වැටීමේ සහ පොළොව ගිලා බැසීමේ අවදානම පිළිබදව எச்சாிக்கை மட்டம் 1: அவதானிப்பு வர்ண குறியீடு: විමසිලිමත් වත්ත. மன்சள் 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி ശിശ് மேவியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களுக்கான அவதானிப்புடன் இருக்கவும். Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the Warning level 2: A1ert rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, Color Code: Amber rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises. අවධාන අදියර 2 : වර්ණ කේතය: ඇම්බර් පසුගිය පැය 24 තුළ, වර්ෂාපතනය 100 mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතී නම් නායයෑම්, බෑවුම් කඩා වැටීම්, ගල් පෙරළී,ම්, எச்சாிக்கை மட்டம் 2: எச்சரிக்கை පොළොව ගිලා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩ් කඩා වැටීම් අවධානම පිළිබද வர்ண குறியீடு: செம்மஞ்சள் අවධානයෙන් සිට අවශා වූවහොත් ආරක්ෂාකාරී තැනකට යාමට සුදානම් වන්න. 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 100 மி.மீ மேவியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இழந்து-விழுகை, பாறை-விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து-விழுகை மற்றும் தரை-உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களையிட்டு எச்சரிக்கையுடன்-தேவையேற்படின் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு வெளியேறும் தயார் நிலையில் இருக்கவும். Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the Warning level 3: Evacuation rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, Color Code: Red slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence. ඉවත්වීම අදියර 3 : පසුගිය පැය 24 තුළ, වර්ෂාපතනය 150mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව වර්ණ කේතය: රතු තවදුරටත් පවතී නම් නායයෑම්, බෑවුම් කඩා වැටීම්, ගල් පෙරළීම්, எச்சாிக்கை மட்டம் 3: පොළොව ගිලා බැසීම් සහ පස් කණ්ඩ් කඩා වැටීමේ අනතුරු වලින් வெளியேறுகை வர்ண குறியீடு: சிவப்பு

වැලකීමට ආරක්ෂිත ස්ථානයකට යන්න. පුடந்த 24 ගණිස්සුධාෆහங්සளිல් ගණ

பகுதிகளுக்கு வெளியேறவும்.

மழைவீழ்ச்சி

மேவியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் அபாயங்களை தவிர்ப்பதற்காக பாதுகாப்பான

150

மி.மீ

Locations for Potential Risk

නායයැමේ අවදානම පැවතිය හැකි පුදේශ கனதியான அபாயமுள்ள இடங்கள்

233000100	த்திர்கள் இடங்கள்				
District	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)		
	Bulathsinhala and				
	Ingiriya				
Kalutara	Divisional Secretariat				
	Division(s) (DSD) and				
	surrounding areas.				
	* Ganga Ihala Korale and				
	* Pasbage Korale				
Kandy	Divisional Segments wist				
	Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and				
	surrounding areas.				
	* Yatiyanthota,				
	* Aranayaka and				
	* Bulathkohupitiya				
Kegalle	Divisional Connetonist				
	Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and				
	surrounding areas.				
	Pitabeddara and				
	Kotapola				
Matara					
	Divisional Secretariat				
	Division(s) (DSD) and surrounding areas.				
	surrounding areas.	* Nuwara Eliya,			
		↑ Ambagamuwa and			
		* Kotmale			
Nuwara Eliya		D 10			
		Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and			
		surrounding areas.			
	Kalawana,	2 to			
	Kuruwita,				
	Nivithigala,				
	Elapatha,	* Imbulpe			
	Ayagama, Eheliyagoda,				
Ratnapura	Ratnapura and	Divisional Secretariat			
	Kiriella	Division(s) (DSD) and surrounding areas.			
	Divisional Secretariat				
	Division(s) (DSD) and				
	surrounding areas.				

Note: \uparrow shifted one level up, $\uparrow \uparrow$ shifted two levels up, \downarrow shifted one level down, $\downarrow \downarrow$ shifted two levels down. *newly added with the last update

Special Note: These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas and given weather forecast by meteorological department of Sri Lanka

Areas and places which need special attention

All mountainous areas, manmade cut slopes and roads within the relevant DS divisions අදාල පාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශ තුල පිහිටි කඳුකර බෑවුම් හා ඒ ආශිත පුදේශ තුල පිහිටි නිර්මිත

பிரதேச செயலக பிரிவினுள்ளான சகல மலைப்பாங்கான பகுதிகள் மற்றும் வெட்டப்பட்ட நிலச் சாய்வுகள்

Specially: All the landslide susceptible areas previously identified by NBRO.

විශේෂ: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය විසින් නායයැමේ අවදානමක් ඇති ලෙස පුර්වයෙන් හදුනාගෙන ඇති පුදේශ

விசேடமாக: டீசுழுவினால் முன்னா் அடையாளப்படுத்தப்பட்ட மண்சாிவுக்கான ஏதநிலையுள்ள சகல பிரதேசங்கள். විශේෂ සටහන: කරුණාකර මෙම නායයෑම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු හැඟවීම් කාලසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙත ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න.

- පහත දැක්වෙන නායයෑම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සැලකිලිමත් වන්න.
 - පොළවේ ඇති වන ඉරි තැලීම්, ගැඹුරට හැරුණු පැළුම් හා පොළවේ ගිලා බැසීම්
 - කුමයෙන් ඇලවී යන ගස්, විදුලි කණු, වැටවල් හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
 - 🕨 ගොඩනැගිලිවල ගෙබිම හා බිත්තිමත ඇතිවන පිපුරුම් හා ඒවායේ කුමික වර්ධනය වීම්
 - 🕨 එක්වර ජල උල්පත් ඇතිවීම හෝ පෙර පැවති ජල උල්පත්බොරවීම, අවහිරවීම හෝ තැතිවීම
- 2. එවත් තායයාමක පූර්ව ලක්ෂණ දක්තට ලැබෙන පුදේශ වලින් හැකි ඉක්මනිත් ඉවත් වත්ත.
- 3. ඊට අමතරව අනතුරට භාජනය වියහැකි යැයි අනුමාන කරන පුදේශ වල ජිවත් වන පුද්ගලයින් වැඩි වශයෙන් පරික්ෂාකාරී වියයුතු අතර දැඩි වර්ෂා තත්වය තවදුරටත් පැවතුනහොත් සුරක්ෂිත ස්ථානයක් කරා ක්ෂණිකව ඉවත්ව යාමට සූදානම්ව සිටිය යුතුය.

සැ.යු: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානයෙන් සහ ආපදා කළමනාකරණ මධාස්ථානයෙන් ලැබෙන වැඩිදුර උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

Special Note: During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

- 1. Pay your attention to the following pre landslide signs,
 - Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
 - > Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
 - > Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
 - > Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs
- 2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.
- Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

Note: Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center.

விசோட குறிப்பு: மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை காலப்பகுதியில் பின்வருவனவற்றில் கவனம் எடுக்கவும்

- பின்வரும் மண்சரிவு முன் அறிகுறிகளையிட்டு கவனத்தை செலுத்தவும்.
 - நிலத்தில் வெடிப்பு உருவாகுதல், ஆழமாகும் வெடிப்புகள் மற்றும் தரை உள்ளிறக்கங்கள்.
 - 🕨 மரங்கள்,மின் கம்பங்கள், வேலிகள், மற்றும் தொலைபேசிக் கம்பங்கள் சாய்வடைதல்.
 - 😕 சாய்வுகளில் அமைந்துள்ள கட்டிடங்களின் தரைமற்றும் சுவர்களில் வெடிப்புகள் உருவாகுதல்.
 - நிலத்திலிருந்து திடிரென நீரூற்றுகள், சேற்று நிர தோன்றுதல் மற்றும் தற்போதுள்ள நீரூற்றுகள் தடைப்படுதல் அல்லது இல்லாது போகுதல்.
- மண்சரிவுக்கு முன்னரான அறிகுறிகளை கொண்ட இடங்களிலிருந்து உடனடியாக மக்கள் அப்பால் நகர வேண்டும்.
- மேலும், பாதிப்பு ஏதுநிலையுள்ள பகுதிகளில் வாழும் மக்கள் மேலதிக விழிப்புடன் இருக்கவேண்டும் என்பதுடன் கடும் மழை தொருமாயின் விரைவாக பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு நகர ஆயத்தமாகவும் இருக்கவேண்டும்.

குறிப்பு: தயவுசெய்து தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் மற்றும் அனர்த்த முகாமைத்துவ நிலையம் என்பவற்றின் அறிவுறுத்தல்களை பின்பற்றவும்

D	11	ID.	1 1733	7N / 10	$0 \le 0$	0000	1000 00	
Previous	Message	ID:	LEV	V IVI- I ()	1-05-2	XVZZ-	1900-00	
1 1 0 1 1 0 0 0	1.1000000				~~			

Issued by: My Duty Officer	Approved by: Director - LRRMD	11-05-2022, 07:30 hrs Date and time issued

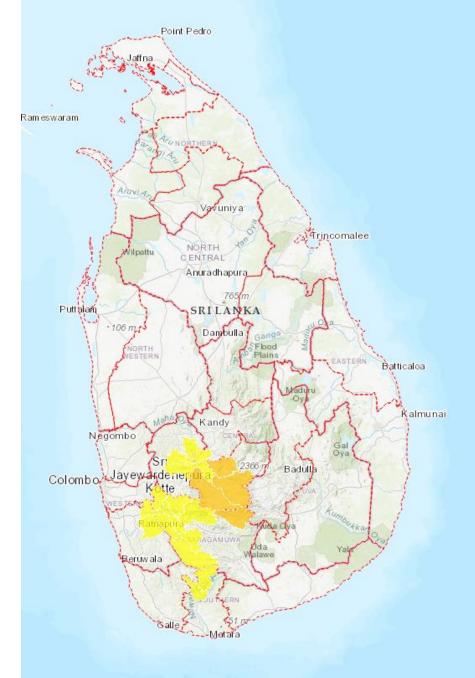
Landslide Research and Risk Management Division

National Building Research Organisation



Automated Landslide Early Warning Map

Landslide Early Warning Center National Building Research Organisation, Sri Lanka



Warning Status

Message Type

Update

Message ID

LEWM-11-05-2022-0730-01

Valid Period

From: 07:30 hrs on 11.05.2022 To: 07:30 hrs on 12.05.2022

Previous Message ID

LEWM-10-05-2022-1900-00

Last Update

11-05-2022 07:49:45 AM

Legend

Warning Level 1	Watch	
Color Code		
Warning Level 2	Alert	
Color Code		